

Mẫu CBTT/SGDHCM-02

Appendix CBTT/SGDHCM-02

(Ban hành kèm theo Quyết định số 340/QĐ-SGDHCM ngày 19 tháng 08 năm 2016 của TGD
SGDCK TPHCM về Quy chế Công bố thông tin tại SGDCK TPHCM)
(Promulgated with the Decision No 340/QĐ-SGDHCM on August 19, 2016 of the Hochiminh
Stock Exchange on Disclosure of Information Regulation on Hochiminh Stock Exchange)

CTCP CẢNG ĐỒNG NAI
DONG NAI PORT J.S
COMPANY

Số/ No.: 95/2024-CBTT-HDQT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Đồng Nai, ngày 17 tháng 12 năm 2024
Dong Nai, dated December 17th, 2024

CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CỔNG
THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CỦA ỦY BAN
CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC VÀ
SGDCK TP.HCM

DISCLOSURE OF INFORMATION ON
THE STATE SECURITIES
COMMISSION'S PORTAL AND
HOCHIMINH STOCK EXCHANGE'S
PORTAL

Kính gửi/ To:

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước/ *The State Securities Commission*
- Sở Giao dịch chứng khoán TP.HCM/ *Hochiminh Stock Exchange*

- Tên tổ chức / *Organization name*: CÔNG TY CỔ PHẦN CẢNG ĐỒNG NAI / *DONG NAI PORT J.S COMPANY*

- Mã chứng khoán/ *Security Symbol*: PDN

- Địa chỉ trụ sở chính/ *Address*: 1B-D3 Khu phố Bình Dương, Phường Long Bình Tân, TP.Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai / *1B-D3 Binh Duong Quarter, Long Binh Tan Ward, Bien Hoa City, Dong Nai Province.*

- Điện thoại/ *Telephone*: 02513.832.225

- Fax: 02513.831.259

- Người thực hiện công bố thông tin/ *Submitted by*: Huỳnh Ngọc Tuấn

Chức vụ/ *Position*: Người đại diện công bố thông tin / *Person authorized to disclose information*

Loại thông tin công bố : định kỳ bất thường 24h theo yêu cầu

Information disclosure type: Periodic Irregular 24 hours On demand



Nội dung thông tin công bố (*)/ Content of Information disclosure (*):

1/ Nghị quyết HĐQT số 93/2024/NQ-HĐQT ngày 17/12/2024 / Resolution No.93/2024/NQ-HĐQT dated December 17th, 2024.

2/ Nghị quyết HĐQT số 94/2024/NQ-HĐQT ngày 17/12/2024 / Resolution No.94/2024/NQ-HĐQT dated December 17th, 2024.

3/ Quyết định của Tổng giám đốc số 114/QĐ-CDN-TCNS ngày 17/12/2024 / Decision of General Director No. 114/QĐ-CDN-TCNS dated December 17th, 2024.

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 17/12/2024 tại đường dẫn www.dongnai-port.com/Quan_hệ_cổ_đồng / This information was disclosed on Company/Fund's Portal on date 17/12/2024 Available at [www.dongnai-port.com/shareholder relation](http://www.dongnai-port.com/shareholder_relation)

Tôi cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố / I declare that all information provided in this paper is true and accurate: I shall be legally responsible for any misrepresentation.

Tài liệu đính kèm/ Attachment:

- NQ HĐQT số 93/2024NQ-HĐQT / Resolution No. 93/2024NQ-HĐQT
- NQ HĐQT số 94/2024NQ-HĐQT / Resolution No. 94/2024NQ-HĐQT
- Quyết định số 114/QĐ-CDN-TCNS / Decision No. 114/QĐ-CDN-TCNS

Đại diện tổ chức
Organization representative

Người UQ CBTT

Party authorized to disclose information
(Ký, ghi rõ họ tên, chức vụ, đóng dấu)
(Signature, full name, position, and seal)



PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC
Huyền Ngọc Tuấn



Số / No.: 93/2024/NQ-HĐQT

Đồng Nai, Ngày 17 tháng 12 năm 2024
Dong Nai, dated December 17th, 2024

NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ /

THE RESOLUTION OF MANAGEMENT BOARD

CÔNG TY CP CẢNG ĐỒNG NAI / DONG NAI PORT J.S COMPANY

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17/06/2020 / Pursuant to Business Law No.59/2020/QH14 dated 17/06/2020;
- Căn cứ vào Điều lệ của Công ty Cổ phần Cảng Đồng Nai / Pursuant to the Charter of Dong Nai Port Joint Stock Company;
- Căn cứ chức năng, quyền hạn, nhiệm vụ của Hội đồng quản trị / Pursuant to the functions, rights and duties of the Management Board;
- Căn cứ Biên bản họp HĐQT số 92/2024/BB-HĐQT ngày 17/12/2024 / Pursuant to the Management Board's minute of meeting No.92/2024/BB-HĐQT dated 17/12/2024,

QUYẾT NGHỊ / RESOLUTION

Điều / Article 1: Thông qua việc ký kết các hợp đồng và phụ lục với bên có liên quan theo Điều 167 Luật Doanh nghiệp và Điều 43 Điều lệ Công ty với nội dung sau / Approved for signing Contract and Appendix with related Parties in accordance with Article 167 of the Business Law and Article 43 of the Company's Charter with the following content:

- Đảm bảo tuân thủ điều kiện mỗi giao dịch hoặc tổng giá trị các giao dịch có liên quan nhỏ hơn 35% tổng tài sản của công ty tính theo báo cáo tài chính quý gần nhất, với điều kiện là các giao dịch đó được thực hiện trên cơ sở công bằng, và các điều khoản của giao dịch không bất lợi hơn các điều khoản tương tự do các đối tác độc lập khác đề xuất / Ensured to be compliance with the condition that each transaction or the total value of related transactions is less than 35% of the company's total assets basing on the most recent quarterly financial report, provided that such transactions are carried out on a fair basis, and the terms of the transaction are no more unfavorable than similar terms proposed by other independent counterparties.
- Đính kèm danh sách các tổ chức có liên quan, nội dung hợp đồng và phụ lục, thời hạn và hạn mức ký kết / Attached a list of relevant organizations, the content of contract and appendix, duration and signing limitation.

Điều / Article 2: Ủy quyền cho Tổng Giám đốc Công ty triển khai thực hiện Nghị quyết của Hội đồng Quản trị Công ty với các tổ chức có liên quan / Agreed to authorize the General Director to implement the Resolution of the Management Board with relevant organizations.



Điều / Article 3: Giao nhiệm vụ cho các Ông (Bà) thành viên HĐQT, Tổng Giám Đốc, Phó Tổng Giám Đốc, Giám đốc các cảng, Giám đốc các phòng ban nghiệp vụ liên quan trong Công ty chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này / *Assigned tasks to members of the Management Board, General Director, Deputy General Director, Directors of ports, Directors of relevant professional departments in the Company to be responsible for implementing this Resolution.*

Nơi nhận / Receivable:

- Như Điều 3 / *As Article 3;*
- Lưu VT / *Saved,*

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ / ON
BEHALF OF MANAGEMENT BOARD**

CHỦ TỊCH / CHAIRMAN



TRẦN THANH HẢI

8334
ÔNG
Ổ PH
CẢNG
ĐỒNG
HÒA-T

DANH SÁCH CÁC TỔ CHỨC CÓ LIÊN QUAN CỦA NGƯỜI NỘI BỘ PDN
LIST OF RELATED ORGANIZATIONS OF PDN INSIDERS

(Đính kèm Nghị quyết HĐQT số 93/2024/BB-HĐQT ngày 17/12/2024)

(Attached Resolution of Management Board No.93/2024/NQ-HĐQT dated December 17th, 2024)

Stt / No.	Tên tổ chức có liên quan / Name of related organizations	Nội dung Hợp đồng / Phụ lục / Contents of Contract / Appendix	Ngày ký / Signing date	Ngày hết hạn / Expired date	Hạn mức giao dịch/ 1 năm / Transaction limited/ 1 year
1	Công ty Cổ phần Cảng Long Thành / Long Thanh Port Joint Stock Company	1. Cung ứng dịch vụ xếp dỡ hàng hóa / Supply cargo handling services	01/01/2025	31/12/2025	5,000,000,000
		2. Cung cấp dịch vụ tại cảng / Supply services at Port	01/01/2025	31/12/2025	
		3. Hợp đồng kinh tế thuê mặt bằng bãi Cảng Gò Dầu A tại Xã Phước Thái, Huyện Long Thành, Tỉnh Đồng Nai / Economic contract for renting yard at Go Dau A Port in Phuoc Thai Commune, Long Thanh District, Dong Nai Province	01/01/2025	31/12/2025	
2	Công ty Cổ phần Dịch vụ Cảng Đồng Nai / Dong Nai Port Services Corporation	1. Cung ứng dịch vụ liên quan đến làm hàng container / Supply services related to container operation	01/01/2025	31/12/2025	100,000,000,000
		2. Dịch vụ mua bán nhiên liệu phục vụ sản xuất / Fuel trading services for production	01/01/2025	31/12/2025	
		3. Dịch vụ thuê thiết bị và công nhân xếp dỡ / Services of equipment and worker rental	01/01/2025	31/12/2025	
		4. Cung cấp dịch vụ tại cảng / Supply services at Port	01/01/2025	31/12/2025	
3	Công ty Cổ phần Tiếp vận Số 1 Đồng Nai / Dong Nai No.1 Logistics Corporation	1. CTCP Tiếp vận Số 1 Đồng Nai cung ứng dịch vụ liên quan đến làm hàng container cho PDN / Dong Nai No.1 Logistics Corporation supplies services related to container operation for PDN	01/01/2025	31/12/2025	150,000,000,000
		2. PDN cung cấp dịch vụ liên quan đến làm hàng container cho CTCP Tiếp vận Số 1 Đồng Nai / PDN supplies services related to container operation for Dong Nai No.1 Logistics Corporation	01/01/2025	31/12/2025	
		3. Dịch vụ thuê thiết bị xếp dỡ / Services for handling equipment rental	01/01/2025	31/12/2025	
		4. Cung cấp dịch vụ tại cảng / Supply services at Port	01/01/2025	31/12/2025	



4	Công ty Cổ phần Sonadezi Long Bình / <i>Sonadezi Long Binh Joint Stock Company</i>	1. Cung cấp và sử dụng nước trong KCN Gò Dầu / <i>Supply and usage water in Go Dau I.Z</i>	01/01/2025	31/12/2025	5,000,000,000
5	Công ty Cổ phần Cấp nước Đồng Nai / <i>Dong Nai Water Supply Joint Stock Company</i>	1. Tiêu thụ sản phẩm nước uống tinh khiết đóng chai / <i>Consuming bottled pure drinking water products</i>	01/01/2025	31/12/2025	1,000,000,000
		2. Cung cấp nước sinh hoạt / <i>Water supply Contract</i>	01/01/2025	31/12/2025	
6	Công ty Cổ phần Dịch vụ Sonadezi / <i>Sonadezi Services Joint Stock Company</i>	1. Vận chuyển, xử lý chất thải nguy hại, chất thải không nguy hại / <i>Transportation and treatment of hazardous waste and non-hazardous waste</i>	01/01/2025	31/12/2025	1,000,000,000
7	Công ty Cổ phần Sonadezi Giang Điền / <i>Sonadezi Giang Dien Joint Stock Company</i>	1. Dịch vụ quảng cáo trên hệ thống chiếu sáng mỹ thuật tòa nhà Sonadezi / <i>Advertising services on the Sonadezi building's artistic lighting system</i>	01/01/2025	31/12/2025	500,000,000
8	Công ty Cổ phần Môi trường Sonadezi / <i>Sonadezi Environment Joint Stock Company</i>	1. Vận chuyển và xử lý chất thải rắn sinh hoạt / <i>Transportation and treatment of household solid waste</i>	01/01/2025	31/12/2025	1,000,000,000
9	Trường Cao đẳng Công nghệ và Quản trị Sonadezi / <i>Sonadezi College of Technology and Management</i>	1. Tổ chức các khóa đào tạo / <i>Organize training courses</i>	01/01/2025	31/12/2025	500,000,000



TỔNG CÔNG TY SONADEZI
SONADEZI CORPORATION
CÔNG TY CP CẢNG ĐỒNG NAI
DONG NAI PORT J.S COMPANY

Số / No.: 94/2024/NQ-HDQT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
Independence – Freedom – happiness

Đồng Nai, Ngày 17 tháng 12 năm 2024
Dong Nai, dated December 17th, 2024

NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ /

THE RESOLUTION OF MANAGEMENT BOARD

CÔNG TY CP CẢNG ĐỒNG NAI / DONG NAI PORT J.S COMPANY

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17/06/2020 / Pursuant to Business Law No.59/2020/QH14 dated 17/06/2020;
- Căn cứ vào Điều lệ của Công ty Cổ phần Cảng Đồng Nai / Pursuant to the Charter of Dong Nai Port Joint Stock Company;
- Căn cứ chức năng, quyền hạn, nhiệm vụ của Hội đồng quản trị / Pursuant to the functions, rights and duties of the Management Board;
- Căn cứ Biên bản họp HĐQT số 92/2024/BB-HĐQT ngày 17/12/2024 / Pursuant to the Management Board's minute of meeting No.92/2024/BB-HĐQT dated 17/12/2024,

QUYẾT NGHỊ / RESOLUTION:

Điều / Article 1: Thống nhất thông qua phương án vay vốn bổ sung phục vụ hoạt động sản xuất kinh doanh, cụ thể như sau / Approved for the additional loan plan to supplement production and business activities, specifically as follows:

- Tái ký hợp đồng vay vốn ngắn hạn với hạn mức 100,0 tỷ đồng tại Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam - Chi nhánh KCN Biên Hòa / Re-signed short-term loan contract with the limitation of 100,0 billion VND at Vietnam Joint Stock Commercial Bank for Industry and Trade - Bien Hoa Industrial Park Branch.

Điều / Article 2: Thống nhất ủy quyền cho Ông Trần Thanh Hải – Chủ tịch HĐQT hoặc Ông Nguyễn Ngọc Tuấn – Tổng Giám đốc đại diện Công ty Cổ phần Cảng Đồng Nai ký kết các văn bản liên quan đến việc vay vốn của ngân hàng được nêu trên / Agreed to authorize Mr. Tran Thanh Hai – Chairman or Mr. Nguyen Ngoc Tuan – General Director to represent Dong Nai Port J.S Company to sign all documents related to the bank's loan mentioned above.

Điều / Article 3: Các Ông (Bà) thành viên HĐQT, Ban Tổng Giám đốc, Giám đốc các Phòng, Ban nghiệp vụ liên quan trong công ty và các cá nhân được nêu tại Điều 2 chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này / Members of the Management Board, Board of



General Directors, Directors of relevant departments and divisions in the company and individuals mentioned in Article 2 are responsible for implementing this Resolution.

Nơi nhận / Receivable:

- Như Điều 3 / *As Article 3;*
- Lưu VT / *Saved;*

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ / ON
BEHALF OF MANAGEMENT BOARD**

CHỦ TỊCH / CHAIRMAN



TRẦN THANH HẢI



Số / No.: 1477/QĐ-CDN-TCNS

Đồng Nai, Ngày 17 tháng 12 năm 2024
Dong Nai, dated December 17th, 2024

QUYẾT ĐỊNH / DECISION

Ref: Về việc giao kiêm nhiệm chức vụ của Ông Huỳnh Ngọc Tuấn /
Assigning to concurrently hold the position of Mr. Huynh Ngoc Tuan

TỔNG GIÁM ĐỐC CÔNG TY CỔ PHẦN CẢNG ĐỒNG NAI / THE GENERAL DIRECTOR OF DONG NAI PORT J.S COMPANY

- Căn cứ Điều lệ tổ chức hoạt động của Công ty Cổ phần Cảng Đồng Nai / Pursuant to the Charter of Organization and Operation of Dong Nai Port J.S Company;
- Căn cứ chức năng, nhiệm vụ và quyền hạn của Tổng giám đốc Công ty Cổ phần Cảng Đồng Nai / Pursuant to the functions, tasks and rights of the General Director of Dong Nai Port Joint Stock Company;
- Căn cứ quyết định số 1213/QĐ-CDN-TCNS ngày 29/11/2016 về việc ban hành quy chế bổ nhiệm, bổ nhiệm lại, điều động, miễn nhiệm cán bộ quản lý của Chủ tịch Hội đồng quản trị Công ty CP Cảng Đồng Nai / Pursuant to Decision No.1213/QĐ-CDN-TCNS dated November 29th, 2016 on promulgating regulations on appointment, reappointment, transfer and dismissal of management officers issued by the Management Board's Chairman of Dong Nai Port J.S Company;
- Căn cứ nhu cầu bộ máy tổ chức, quản lý của Công ty Cổ phần Cảng Đồng Nai / Pursuant to the needs of the organization and management of Dong Nai Port J.S Company
- Căn cứ Công văn số 96/2024/CV-HĐQT ngày 17/12/2024 của Hội đồng Quản trị công ty CP Cảng Đồng Nai về việc kiêm nhiệm chức vụ đã được phê duyệt / Pursuant to Letter No.96/2024/CV-HĐQT dated December 17th, 2024 of the Management Board of Dong Nai Port Joint Stock Company on approving the concurrent position;
- Xét đề nghị của Giám đốc Nhân sự / Considering to the request of Human Resources Director,

QUYẾT NGHỊ / RESOLUTION

Điều / Article 1: Giao kiêm nhiệm chức vụ cho Ông **Huỳnh Ngọc Tuấn**. Sinh năm: 1972 / Assigning concurrent position to Mr. Huynh Ngoc Tuan. Year of birth: 1972.



Chức vụ kiêm nhiệm / *Concurrent position*: Giám đốc Tài Chính - Công ty CP Cảng Đồng Nai / *Chief Financial Officer – Dong Nai Port Joint Stock Company*.

Thời gian kiêm nhiệm chức vụ / *Duration of concurrent position*: 3 năm, kể từ ngày 01/01/2025 hoặc đến khi có quyết định bổ nhiệm Giám đốc Tài Chính / *3 years, as of January 01st, 2025 or until the next Decision to appoint Chief Financial Officer*.

Điều / Article 2: Lương và các khoản phụ cấp khác (nếu có) được hưởng theo qui định của Công ty / *Salary and other allowances (if any) are received in accordance with the Company's regulations*.

Điều / Article 3: Các Ông (Bà) Phó Tổng Giám đốc, Giám đốc các đơn vị, Trưởng Ban nghiệp vụ liên quan và Ông **Huỳnh Ngọc Tuấn** chịu trách nhiệm thi hành quyết định này / *Deputy General Director, Directors of relevant professional departments and Mr. Huynh Ngoc Tuan to be responsible for implementing this Decision*.

Nơi nhận / Receivable:

- CT HĐQT / *Chairman*;
- Ban TGDĐ / *Board of General Director*;
- Như Điều 3 / *as Article 3*;
- Lưu VT / *Saved*.

